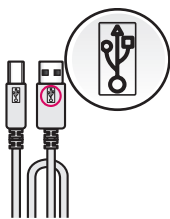


# Iniziare da qui

# Commencez ici

## 1



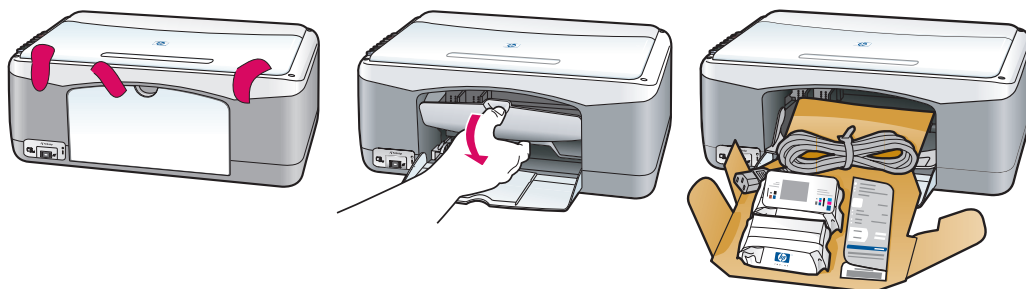
**Importante - Non collegare il cavo USB fino all'installazione del software descritta al Punto 15.**

**Important : Ne branchez pas le câble USB avant d'installer le logiciel à l'étape 15.**

## 2

### Rimuovere l'imballaggio

### Retirez l'emballage



**a** Rimuovere il nastro.  
**b** Abbassare lo sportello di accesso per verificare il materiale di spedizione e i componenti all'interno.

**a** Retirez le ruban adhésif.  
**b** Abaissez la porte d'accès pour vérifier la présence de matériel et de composants d'expédition.

## 3

### Individuare i componenti

### Repérez les composants



CD per Windows  
CD-ROM pour Windows



Cartucce di stampa  
Cartouches d'impression



Mascherina del pannello di controllo (potrebbe essere già installata)



CD per Macintosh  
CD-ROM pour Macintosh



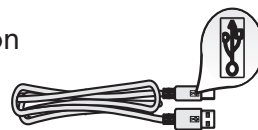
Adattatore e cavo di alimentazione

Adaptateur et cordon d'alimentation

Cache du panneau de configuration à superposer (peut être installé)



Guida (di riferimento) per l'utente  
Guide de l'utilisateur (de référence)



Cavo USB\*  
Câble USB\*

\*Il contenuto della confezione dell'utente potrebbe essere diverso.

\*Le contenu de l'emballage peut varier.



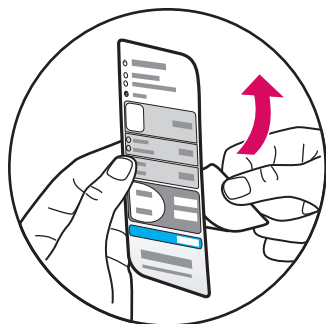
hp psc 1300 & 1310 series - poster di installazione

hp psc 1300 & 1310 series - poster d'installation

# 4

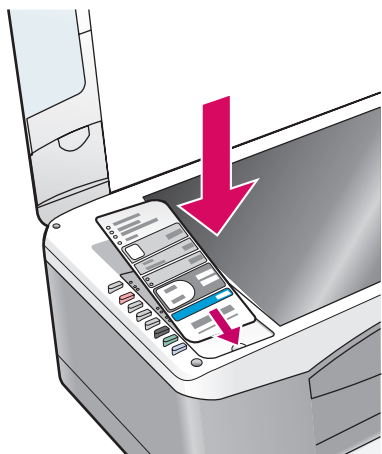
**Applicare la mascherina del pannello di controllo (se necessario)**

**Installez le cache du panneau de configuration (si nécessaire)**



**a** Rimuovere la pellicola adesiva dalla mascherina del pannello di controllo.

**b** Sollevare il coperchio. Sistemare la mascherina del pannello di controllo nell'apposito vano. Assicurarci che resti bloccata in posizione.



**a** Retirez le film adhésif du cache.

**b** Soulevez le capot. Insérez le cache dans l'emplacement. Assurez-vous qu'il est installé correctement.

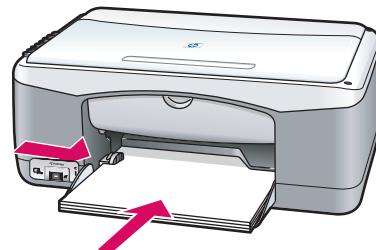
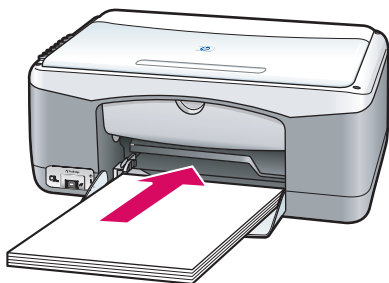
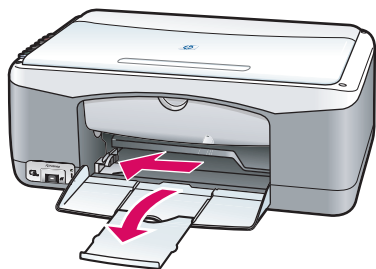
L'unità HP PSC non sarà in grado di funzionare fino a quando la mascherina del pannello di controllo non sarà stata installata!

Votre appareil HP PSC ne fonctionne pas tant que vous n'avez pas fixé le cache du panneau de configuration !

# 5

**Caricare carta bianca normale**

**Chargez du papier blanc ordinaire**



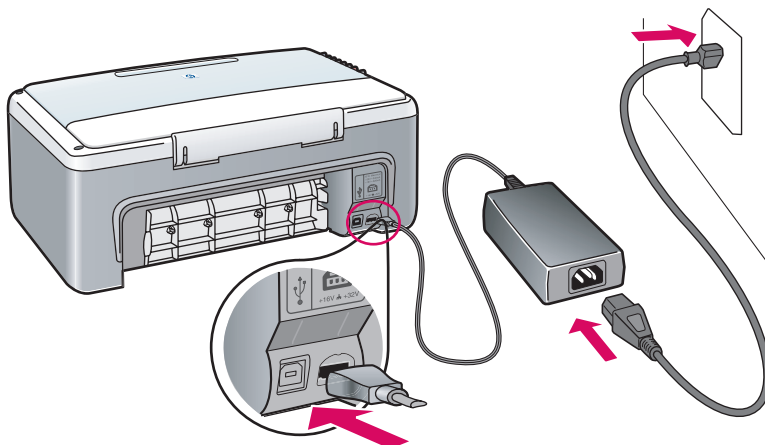
Se si preme eccessivamente la carta nel vassoio, potrebbe verificarsi un inceppamento.

N'insérez pas le papier trop loin dans le bac pour ne pas provoquer de bouchage papier.

# 6

## Collegare l'adattatore e il cavo di alimentazione

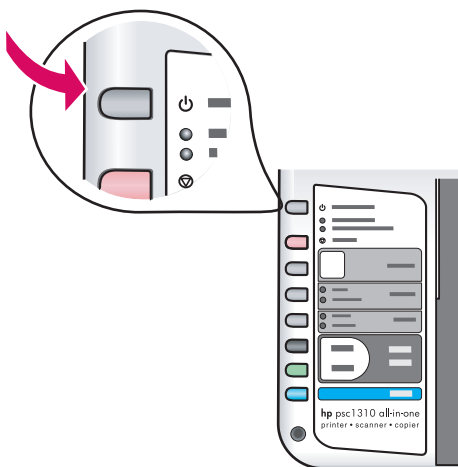
## Branchez l'adaptateur et le cordon d'alimentation



# 7

## Accendere la periferica

## Mettez l'appareil sous tension



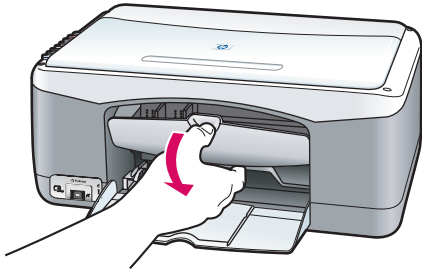
Verificare la spia accanto al pulsante **On/Riprendi**. Attendere il termine della procedura di inizializzazione.

Vérifiez la présence d'un voyant à côté du bouton **Activer/Reprendre**. Attendez que l'initialisation soit terminée.

# 8

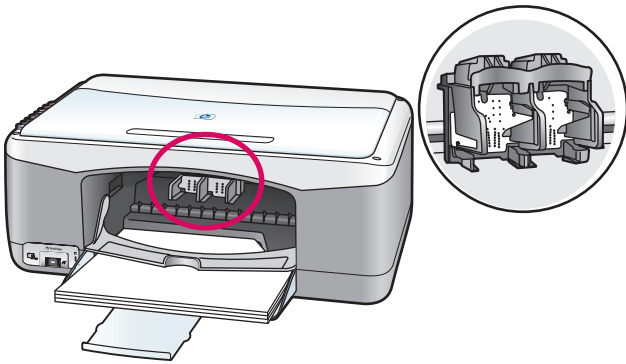
## Aprire lo sportello di accesso

### Ouvrez la porte d'accès



Abbassare lo sportello di accesso.

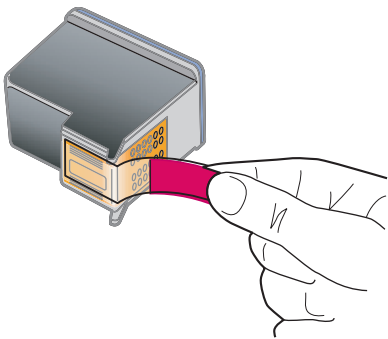
Abaissez la porte d'accès.



# 9

## Preparare le cartucce per la stampa

### Préparez les cartouches d'impression

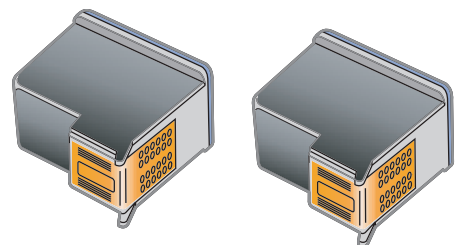
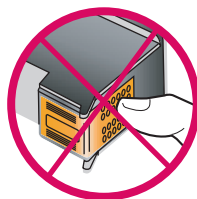


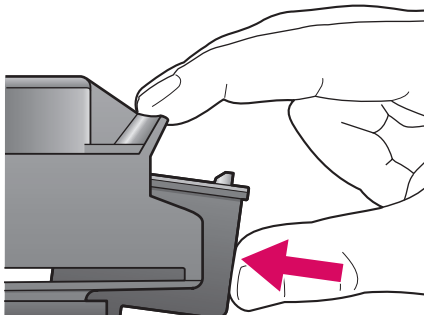
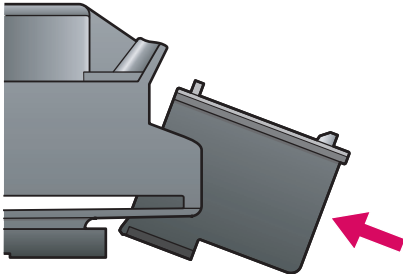
Rimuovere il nastro rosa chiaro da **entrambe** le cartucce di stampa.

Retirez le ruban adhésif rose des **deux** cartouches d'impression.

Non toccare i contatti color rame e non tentare di riapplicare il nastro sulle cartucce.

Ne touchez pas les contacts en cuivre et ne replacez pas le ruban adhésif sur les cartouches.





**a** Tenere la cartuccia di stampa del **nero** in posizione eretta con l'etichetta HP rivolta verso l'alto.

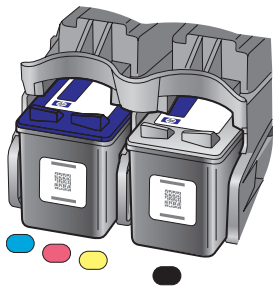
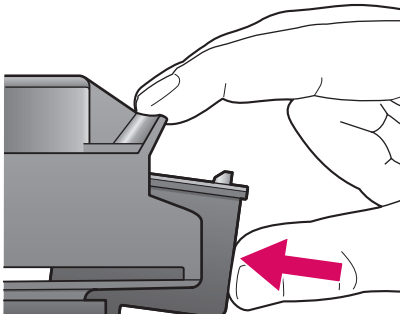
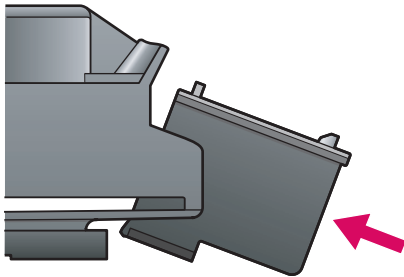
**b** Fare scorrere, leggermente inclinata, la cartuccia di stampa del **nero** sul lato **destro** del carrello di stampa.

**c** Premere fino a fare scattare la cartuccia di stampa in posizione.

**a** Tenez la cartouche d'impression **noire**, logo HP vers le haut.

**b** Faites glisser la cartouche d'impression **noire** légèrement en biais dans le compartiment **droit** du chariot d'impression.

**c** Appuyez fermement jusqu'à ce que la cartouche d'impression soit en place.



**a** Tenere la cartuccia di stampa **in tricromia** in posizione eretta con l'etichetta HP rivolta verso l'alto.

**b** Fare scorrere, leggermente inclinata, la cartuccia di stampa **in tricromia** sul lato **sinistro** del carrello di stampa.

**c** Premere fino a fare scattare la cartuccia di stampa in posizione.

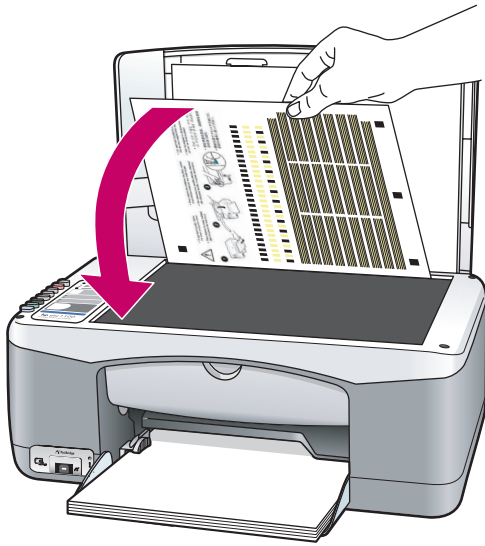
**d** Assicurarsi che **entrambe** le cartucce siano ben ferme, quindi chiudere lo sportello di accesso.

**a** Tenez la cartouche d'impression **couleur**, logo HP vers le haut.

**b** Faites glisser la cartouche d'impression **couleur** légèrement en biais dans le compartiment **gauche** du chariot d'impression.

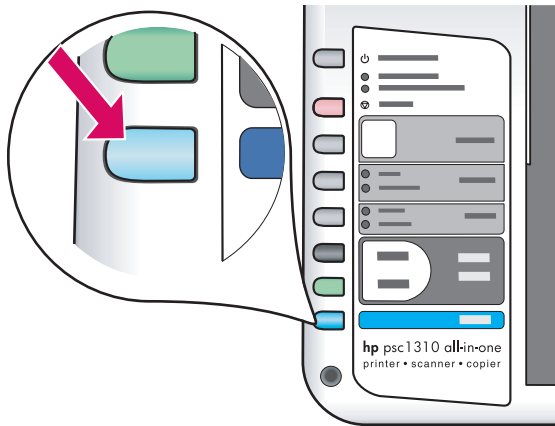
**c** Appuyez fermement jusqu'à ce que la cartouche d'impression soit en place.

**d** Assurez-vous que les **deux** cartouches sont bien insérées, puis fermez la porte d'accès.



- a** Attendere la stampa di una pagina di conferma dell'avvenuto allineamento.
- b** Posizionare il lato superiore della pagina di allineamento sull'angolo anteriore del vetro. Chiudere il coperchio.
- c** Premere il pulsante **Scansione**.

Lo spegnimento della spia On indica il termine della procedura di allineamento. Gettare o riutilizzare questa pagina.



- a** Attendez que la page d'alignement des cartouches d'impression soit imprimée.
- b** Placez le haut de la page d'alignement face vers le bas dans l'angle avant de la vitre. Fermez le capot.
- c** Appuyez sur le bouton **Numériser**.

L'allineamento è terminato quando il led Attivo smette di lampeggiare. Riciclate la pagina di allineamento o gettatela.

Se la periferica non è collegata al computer, consultare la Guida d'uso per informazioni sull'installazione.

Si vous ne connectez pas l'appareil à un ordinateur, reportez-vous au Guide de l'utilisateur pour toute instruction de démarrage.

# 13

## Accendere il computer

### Allumez l'ordinateur



**a** Accendere il computer, effettuare l'accesso, se necessario, quindi attendere la visualizzazione del desktop.

**b** Chiudere tutti i programmi aperti.

**a** Allumez l'ordinateur, connectez-vous si nécessaire et attendez que le bureau s'affiche.

**b** Fermez tous les programmes.

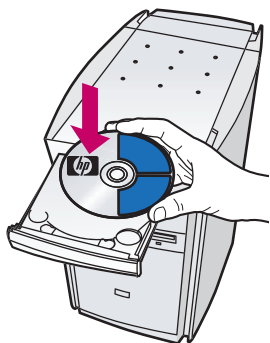
# 14

## Inserire il CD corretto

### Insérez le bon CD-ROM

**Utenti  
Windows:**

**Utilisateurs  
Windows :**



**a** Inserire il CD di HP PSC per Windows.

**b** Attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo.

**a** Insérez le CD-ROM du logiciel HP PSC pour Windows.

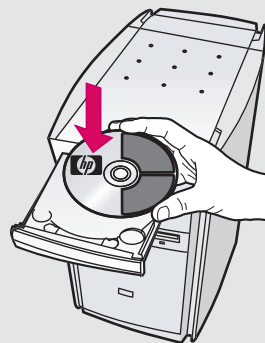
**b** Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

Se la schermata di avvio non viene visualizzata, fare doppio clic su **Risorse del computer**, quindi sull'**icona del CD-ROM** e infine su **setup.exe**.

Si l'écran de démarrage ne s'affiche pas, cliquez deux fois d'abord sur l'icône **Poste de travail**, puis sur l'**icône du CD-ROM** et enfin sur **setup.exe**.

**Utenti  
Macintosh:**

**Utilisateurs  
Macintosh :**



Inserire il CD di HP PSC per Macintosh. Prima di iniziare l'installazione, andare al Punto 15.

Insérez le CD-ROM du logiciel HP PSC pour Macintosh. Passez à l'étape 15 avant d'effectuer l'installation.

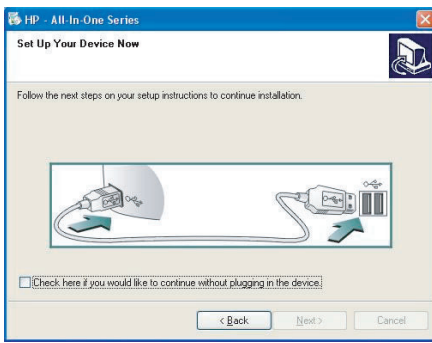


### Utenti Windows:

### Utilisateurs Windows :

Collegare il cavo USB quando viene visualizzata questa schermata.

Lorsque cet écran s'affiche, branchez le câble USB.



Se non viene visualizzata questa schermata, vedere il capitolo sulla risoluzione dei problemi nell'ultima pagina.

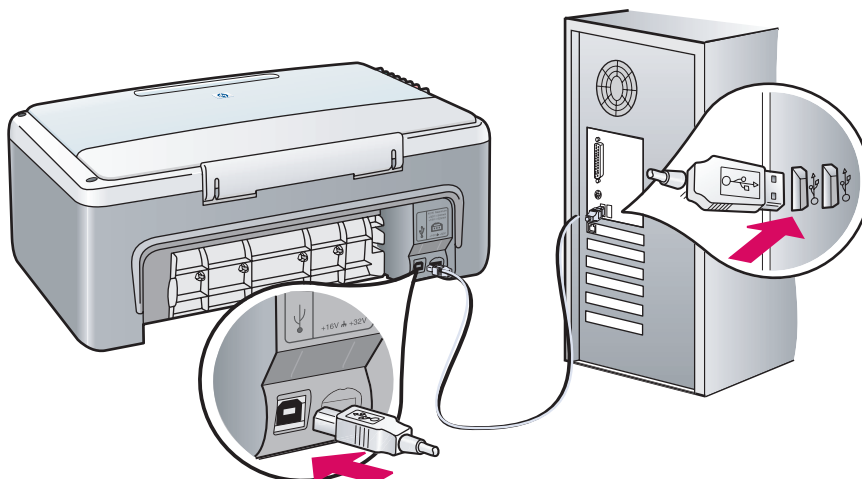
Si cet écran ne s'affiche pas, reportez-vous à la section Dépannage en dernière page.

### Utenti Macintosh:

### Utilisateurs Macintosh :

- a Collegare il cavo USB.
- b Fare doppio clic sull'icona **HP All-in-One installer**.

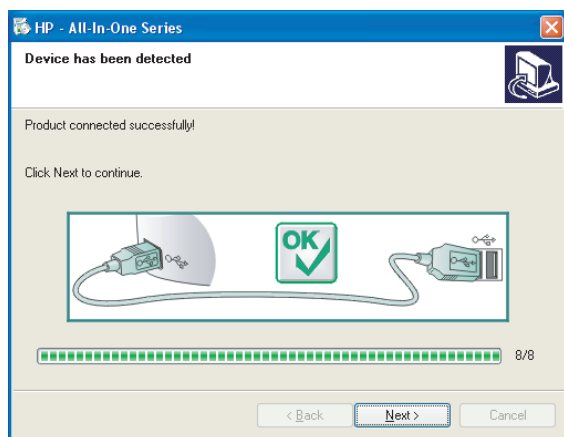
- a Branchez le câble USB.
- b Cliquez deux fois sur l'icône **HP All-in-One installer**.



**Utenti  
Windows:****Utilisateurs  
Windows :**

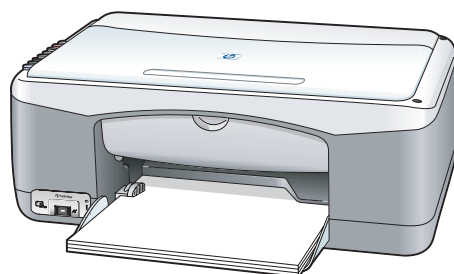
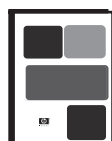
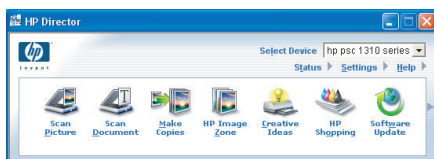
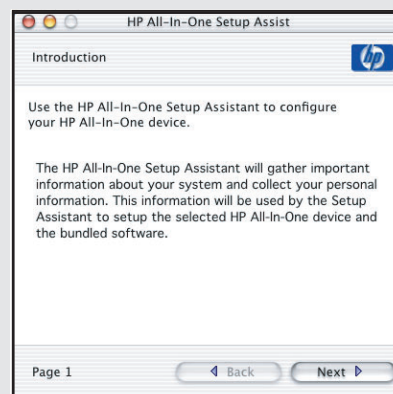
Se non viene visualizzata questa schermata, vedere il capitolo sulla risoluzione dei problemi nell'ultima pagina. Attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo. Completare la schermata di registrazione.

Si cet écran ne s'affiche pas, reportez-vous à la section Dépannage en dernière page. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran. Complétez l'écran d'enregistrement.

**Utenti  
Macintosh:****Utilisateurs  
Macintosh :**

Assicurarsi di aver completato tutte le schermate, compresa la procedura Setup Assistant.

Assurez-vous d'avoir exécuté tous les écrans, y compris l'assistant de configuration.



La visualizzazione della schermata **Congratulazioni!** indica che l'unità HP PSC è pronta per essere utilizzata. Per iniziare, consultare la Guida d'uso o la guida in linea.

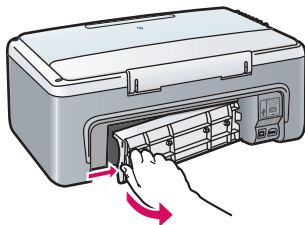
Lorsque l'écran **Félicitations !** s'affiche, vous pouvez commencer à utiliser votre appareil HP PSC. Reportez-vous au Guide de l'utilisateur ou à l'aide en ligne pour commencer.

# Risoluzione dei problemi



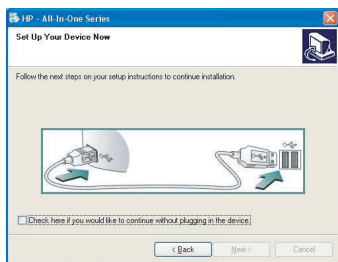
**Problema** Dopo l'inserimento delle cartucce di stampa, viene visualizzato il messaggio **Verifica cartucce di stampa**.

**Soluzione** Rimuovere le cartucce di stampa. Assicurarsi di aver rimosso tutto il nastro dai contatti in rame. Chiudere lo sportello. Vedere il Punto 9.



**Problema** La carta si è inceppata durante l'allineamento di stampa.

**Soluzione** Spegnerne la periferica e rimuovere lo sportello posteriore. Rimuovere delicatamente la carta. Accendere la periferica e inserire con cura la carta. Vedere il Punto 5.



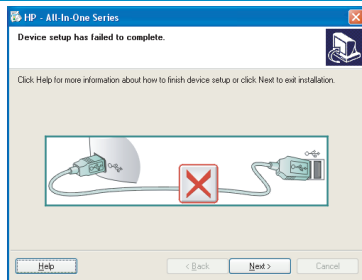
**Problema** La schermata che richiede l'inserimento del cavo USB non è stata visualizzata.

**Soluzione** Rimuovere e, successivamente, reinserire il CD di HP PSC per Windows. Vedere il Punto 14.



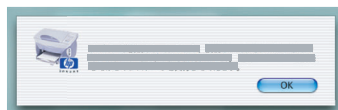
**Problema** Viene visualizzata la schermata **Installazione guidata hardware di Microsoft Windows**.

**Soluzione** Fare clic su **Annulla**. Scollegare il cavo USB, quindi inserire il CD di HP PSC per Windows. Vedere i Punti 14 e 15.



**Problema** Viene visualizzata la schermata **Non è stato possibile completare la configurazione della periferica**.

**Soluzione** Assicurarsi che la mascherina del pannello di controllo sia stata installata correttamente. Scollegare il cavo dell'unità HP PSC e reinserirlo. Controllare tutti i collegamenti. Assicurarsi che il cavo USB sia stato collegato al computer. Non collegare il cavo USB alla tastiera o all'hub non alimentato. Vedere i Punti 4 e 15.



**Problema** Non è stato possibile installare il software per Macintosh.

**Soluzione** Assicurarsi che il cavo USB sia stato inserito in una delle porte posteriori del computer prima di installare il software. Non collegare il cavo USB alla tastiera o all'hub non alimentato. Vedere il Punto 15.

Per ulteriori informazioni, consultare la Guida d'uso o la Guida in linea di Foto e imaging HP. Accedere al sito [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

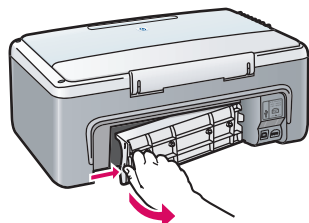


Q5763-90215



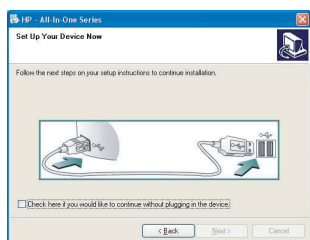
**Problème :** Le voyant **Vérifier cartouche d'encre** s'allume une fois les cartouches d'impression insérées.

**Action :** Retirez les cartouches. Vérifiez que vous avez retiré le ruban adhésif des contacts en cuivre. Fermez la porte. Reportez-vous à l'étape 9.



**Problème :** Un bouchage papier s'est produit pendant l'alignement.

**Action :** Mettez l'appareil hors tension et retirez la porte arrière. Retirez délicatement le papier. Mettez l'appareil sous tension et insérez soigneusement le papier. Reportez-vous à l'étape 5.



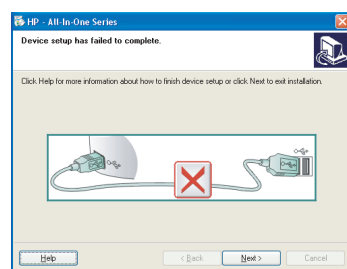
**Problème :** L'écran vous invitant à brancher le câble USB ne s'est pas affiché.

**Action :** Retirez le CD-ROM du logiciel HP PSC pour Windows et insérez-le à nouveau. Reportez-vous à l'étape 14.



**Problème :** L'écran **Ajout de nouveau matériel de Microsoft Windows** s'affiche.

**Action :** Cliquez sur **Annuler**. Débranchez le câble USB, puis insérez le CD-ROM du logiciel HP PSC pour Windows. Reportez-vous aux étapes 14 et 15.



**Problème :** L'écran **La configuration du périphérique ne s'est pas achevée** s'affiche.

**Action :** Vérifiez que le cache du panneau de configuration est installé correctement. Débranchez l'appareil HP PSC et rebranchez-le. Vérifiez toutes les connexions. Assurez-vous que le câble USB est connecté à l'ordinateur. Ne branchez pas le câble USB sur un clavier ou sur un concentrateur qui n'a pas sa propre alimentation. Reportez-vous aux étapes 4 et 15.



**Problème :** Le logiciel Macintosh ne s'installe pas.

**Action :** Vérifiez que le câble USB est connecté à un port à l'arrière de l'ordinateur avant d'installer le logiciel. Ne branchez pas le câble USB sur un clavier ou sur un concentrateur qui n'a pas sa propre alimentation. Reportez-vous à l'étape 15.

**Reportez-vous au Guide de l'utilisateur ou à l'aide du logiciel Photo et imagerie HP pour obtenir plus d'informations. Consultez le site Web [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).**